

A

Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier

Sous-commission paritaire pour la récupération du papier

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 mei 2008

Convention collective de travail du 22 mai 2008

WIJZIGING VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 14 SEPTEMBER 2007 BETREFFENDE DE STATUTEN VAN HET SOCIAAL FONDS VOOR DE RECUPERATIE VAN PAPIER

MODIFICATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 14 SEPTEMBRE 2007 CONCERNANT LES STATUTS DU FONDS SOCIAL DES ENTREPRISES POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Hoofdstuk I : Toepassingsgebied

Chapitre I : Champ d'application

Art. 1

Art. 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la récupération du papier.

Onder "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke werklieden verstaan.

Il y a lieu d'entendre par « ouvriers », les ouvriers et ouvrières.

Hoofdstuk II: Syndicale premie

Chapitre II : Prime syndicale

Art. 2

Art. 2

De titel van punt C onder hoofdstuk III "Rechthebbenden en modaliteiten van toekenning en van uitkering", van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake Wijziging en coördinatie van de statuten van het Sociaal Fonds voor de recuperatie van papier van 14 september 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de terugwinning van papier, wordt vervangen door "Syndicale premie".

Le titre du point C du chapitre III « Bénéficiaires et modalités d'octroi et de paiement » de la convention collective de travail relative à la Modification et à la coordination des statuts du Fonds Social des entreprises pour la récupération du papier du 14 septembre 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération du papier, sera remplacé par « Prime syndicale ».

Art. 3

Art. 3

Artikel 12 van de voorgenaamde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vervangen:

L'article 12 de la convention collective de travail précitée, est remplacé comme suit :

"De bij artikel 5,b) bedoelde werklieden, die lid zijn van één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal niveau verbonden zijn, hebben recht op een syndicale premie ten laste van het Fonds, voor zover zij ingeschreven zijn in het personeelsregister van de bij hetzelfde artikel bedoelde werkgevers in functie van hun tewerkstelling in het dienstjaar waarop de betaling betrekking heeft.

« Les ouvriers visés à l'article 5,b) qui sont membres d'une des organisations de travailleurs représentatives interprofessionnelles qui sont fédérées sur le plan national ont droit à une prime syndicale, à charge du Fonds, pour autant qu'ils soient inscrits dans le registre du personnel des employeurs visés au même article en fonction de leur emploi, dans l'année d'exercice auquel le paiement se rapporte.

De toekennings- en uitkeringsmodaliteiten en het bedrag van de syndicale premie worden vastgelegd in een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst."

Les modalités d'octroi et de liquidation et le montant de la prime syndicale sont fixés dans une convention collective de travail ratifiée.»

Art. 4

Artikel 13 §1 van de voorgenaamde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vervangen:

"§ 1. Het bedrag van de bij artikel 12 bedoelde syndicale premie wordt vastgelegd, op voorstel van de raad van bestuur van het Fonds, in een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst."

Art. 5

Artikel 20 van de voorgenaamde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vervangen:

"De in artikel 15 (syndicale vorming) bedoelde uitkering wordt rechtstreeks door de werkgevers aan hun werklieden betaald per maand en bij de eerste loonsuitbetaling volgend op de maand in de loop waarvan de werklieden op deze uitkeringen recht hebben. De werkgevers kunnen de terugbetaling ervan bekomen bij het Fonds overeenkomstig de door de Raad van Beheer bepaalde modaliteiten.

De uitkeringen vastgesteld bij de artikelen 6, 9, 18 en 19 worden rechtstreeks door het Fonds betaald overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Raad van Beheer.

De Raad van Beheer bepaalt het bedrag van deze bijdragen toegekend aan werknemers met deeltijdse arbeid.

De in de artikelen 12 en 13 bedoelde uitkeringen worden betaald door de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal niveau verbonden zijn volgens de door de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende syndicale premie bepaalde modaliteiten die op ... wordt gesloten."

Hoofdstuk III: Slotbepalingen**Art. 6**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2007 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en termijnen als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Art. 4

L'article 13 §1^{er} de la convention collective de travail précitée, est remplacé comme suit :

« § 1er. Le montant de la prime syndicale visée à l'article 12 est fixé, sur proposition du Conseil d'Administration du Fonds, dans une convention collective de travail ratifiée. »

Art. 5

L'article 20 de la convention collective de travail précitée, est remplacé comme suit :

« L'allocation visée à l'article 15 (formation syndicale) est payée directement par les employeurs à leurs ouvriers, par mois et à la première paie suivant le mois au cours duquel les ouvriers ont droit à ces allocations. Les employeurs peuvent en obtenir le remboursement auprès du Fonds suivant les modalités fixées par le Conseil d'Administration.

Les indemnités fixées par les articles 6, 9, 18 et 19 sont payées directement par le Fonds conformément aux modalités fixées par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'administration fixe le montant de ces allocations qui sont attribuées aux travailleurs occupés à temps partiel.

Les allocations visées aux articles 12 et 13 sont payées par les organisations de travailleurs représentatives interprofessionnelles qui sont fédérées sur le plan national, suivant les modalités prévues dans la convention collective de travail relative à la prime syndicale conclue le »

Chapitre III : Dispositions finales**Art. 6**

La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1er janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle a les mêmes modalités de dénonciation et délais que la convention collective qu'elle modifie.